

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 8 (1899)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# STEINMANN - VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken Champagner - Weine.  
Monopol für die Schweiz von A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX.

Sanderson's

## Japeten

COMESTIBLES.

E. CHRISTEN, BALE.

### Die Bad-, Kur- u. Wasserheilanstalt

Mühlebachstrasse 70 in Zürich V

sucht für die Leitung ihres Etablissements einen tüchtigen

**Gerant,**

verheiratet und wenn möglich ohne Kinder. — Anmeldungen ohne prima Zeugnisse und Referenzen unnnütz.

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE  
E. GIRARDET & CIE  
A LA SARRAZ (VAUD)

Couvertures blanches et de couleur  
pour Hôtels.

THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.

Envoyez d'échantillons et prix sur demande.

2254

### Hotel-Pension

zu pachten gesucht,

oder Gérance desselben, von erfahrenem Hotelier. Gefl. Offerten sub Chiffre Z. M. 512 an Rudolf Mosse, Zürich.

2356 2472c

Spécialité:  
Porcelaine à l'épreuve du feu

pour la cuisson d'aliments

aux œufs, au grain, à la charcuterie, etc.

Beaucoup de premiers hôtels de

differents pays font la soli-

dité de cette porcelaine, en

decoration artistique,

ainsi que la longue

durée de son

vernissage.

1618

Bauscher frères à Weiden (Bayère)

Fabrique spéciale de porcelaine, émaux, faïence, etc.

Dépot et exposition d'échantillons

chez

M. J. Hallensleben-Lotz,

Lucerne. Téléphone

Téléphone

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX TRÈS SEC

\* MI-SEC \*

\* SEC \*

\* ROSE \*

\* \*

\* BOUVIER FRÈRES Neuchâtel \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

\* \*

Hausfrauen! Die schönste Wäsche erzielt ihr beim Gebrauch der verzüglichen

# Mohren-Seife!

garantiert rein und sehr feinschmeckend, direkt beim Produzenten gekauft, 2288 liefert franko Emballage in Fässern von 50 Kilos à Fr. 1.50 per Kilo, in Korbflaschen v. 10 Kilos in Estagnons à Fr. 1.60 per Kilo, franko nach jeder Balustration der Schweiz. Muster gratis zu Diensten.

Jules Zivi in Genf.

**English Plumbing & Sanitary Works**

THOS LOWE Assoc. San. Inst. & SONS  
Ingénieurs sanitaires

Cannes (France) St-Moritz-les-Bains (Suisse) Nice (France)  
7, rue des Rosas Hotel Central 22, Boule Raimbaldi

Pour tous renseignements pour la SUISSE veuillez vous adresser à l'Hôtel Central, St-Moritz-les-Bains. 2206

### A vendre.

## HOTEL-PENSION

pour familles et étrangers, ouvert toute l'année, situé dans une jolie ville de la Suisse française, au bord d'un lac. Clientèle assurée.

S'adresser chez Baillot & Cie. à Neuchâtel.

**Flaschen-Korkmaschinen**

Spül-, Füll-, Verkaufsgefäße Apparate etc. neuester bestbewährter Construction. Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 811 Mehrjährige Garantie solider Ausführung. F. C. Michel, Frankfurt a.M.

## Zu pachten oder zu kaufen gesucht.

Tüchtiger Hotelier mit Fr. 20,000 Vermögen sucht auf nächstes Frühjahr ein nachweisbar rentables, mittelgrosses Hotel zu pachten eventuell zu kaufen.

Gefl. Offerten an die Exped. d. Bl. unter Chiffre H 2309 R.

**Das Licht der Zukunft!**

\* \* Sonnenhell. \* \*  
Selbstexplosion unmöglich.

**Gas überall**  
erzeugt 2247  
Barruscky's Acetylen-Apparat "Helios"  
Absolut gefahrlos. 1/100 Atm. Druck.  
Garantiert rauchlose Brenner.  
Beleuchtungen in jedem Umfange.

Frd. Barruscky, Basel  
Telephon 2277. Steinenvorstadt 27.

**Hôtel de Hollande**  
MONTREUX 2310  
zu verkaufen oder zu vermieten.  
Nähres: Meurs-Gerken, Montreux.

**Directeur ou chef de réception,**  
très expérimenté, excellentes références, cherche place pour saison d'été ou à l'année. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 2325.

**Hotel-Sekretär-Direktor.**  
Tüchtiger Fachmann, 26 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mächtig und mit prima Zeugnissen und Referenzen versehen, sucht Engagement für kommende Saison. Eintritt von 1. Mai an nach Übereinkunft. Gefl. Offerten befördert unter H 2341 R die Expedition dieses Blattes.

**Vins fins de Neuchâtel**  
SAMUEL CHATENAY  
Propriétaire à Neuchâtel 288  
SEPT. MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT  
Expositions universelles internationales et nationales.  
Marque des hôtels de premier ordre.  
Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.  
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC.

**Olivenöl**  
garantiert rein und sehr feinschmeckend, direkt beim Produzenten gekauft, 2288 liefert franko Emballage in Fässern von 50 Kilos à Fr. 1.50 per Kilo, in Korbflaschen v. 10 Kilos in Estagnons à Fr. 1.60 per Kilo, franko nach jeder Balustration der Schweiz. Muster gratis zu Diensten.

Jules Zivi in Genf.

### Direktor.

Tüchtiger Fachmann, der schon grosse Hotels mit bestem Erfolge geleitet, sucht Engagement. Derse ist Schweizer, 35 Jahre alt, verheiratet, ohne Kinder und der 4 Hauptsprachen mächtig. 2370 Gefl. Offerten an: "Direktor", Gereonsmühlgangasse 9, Köln.

**Gebildete Dame,**  
deutsch, französisch und englisch sprechend und korrespondierend, umsichtig und gewandt im Hotelbetrieb und Geschäftsverkehr, sucht Vertrauensträger in grösster Etablissement oder als Leiterin eines Hotel-Festsaal oder Restaurant-Pavillon. 2370 Gefl. Offerten befördert die Expedition d. Blattes unter H 2371 R.

**Glasmalerei-Imitation**  
in künstlerischer Ausführung. Durch neue Fabrikationsart höchste Solidität.

Sehr leicht zu befestigen und sehr billig. 2249 OF7741

**Grosse Auswahl**  
in fertigen

Diaphanie-Bildern zum Anhängen.  
Illustr. Catalog zur Disposition.  
Alleinerkauf für die Schweiz:

J. Salberg,  
Tapetenmanufaktur, ZÜRICH.

**Geschäftsreisenden-Hotel**  
in einer schönen Stadt Anhalts mit 25 Zimmern, grossem Garten, Stallung, Saal, elektrische Beleuchtung etc. für 150,000 Mk. bei 40,000 Mk. Anzahlung zu verkaufen. 2356 La4432

F. J. Metzger, Leipzig.

**Kurarzt.**  
Arzt, Dr. med., Schweizer, seit Sommer 1895 Privatassistent von europäischer Autorität, sucht für Saison 1899 und folgende, Kurpraxis in Etablissements d'Ranges. Bewerber ist Besitzer eines nach den neuesten Anforderungen eingerichteten, leistungsfähigen Röntgeninstitutes mit eigener, unabhängiger Elektrizitätsquelle und modernen Einrichtungen für mechanische und elektrische Behandlungen. Nach Abschluss seiner Praxis (medikament und physikal. Therapie) bisher auch Spezialist für Erkrankungen der Luftwege. Gefl. Offerten unter Chiffre H 2355 R an die Expedition dieses Blattes.

**Hotel-Direktor.**  
Tüchtiger, erfahrener Hotelier, Schweizer, zur Zeit Direktor eines grossen Etablissements der Ostschweiz, wünscht Umstände halber sich zu verändern und sucht passend andere zeitige Anstellung. Gefl. Offerten unter Chiffre H 2358 R an die Expedition dieses Blattes.

**Bevor Sie**  
einkaufen, verlangen Sie meine Preiseiste über:

**Vermouth di Torino,**  
Moscatto spumante d'Asti,  
Barolo,

Barbera, Chianti,  
leichte angenehme Hügelweine,  
Brissago, etc.

**Konkurrenzlos.**  
Amedeo Uberto,  
Locarno.

2335 NAGEL's ZH4339

**Garantie Weinessig**  
kostet bei Abnahme von 20 L.  
"ur 25 Cts. per Liter.

Nagel's Weinessigfabrik,  
Halbwylstrasse 32, Zürich III.

2336 NAGEL's ZH4339

**Hydraulische Warenaufzüge,**  
Hydraulische Gepäckaufzüge,  
Hydraulische Speisenaufzüge,  
Transmissionsanläufe.

**Alleinvertretung:**  
Geo. F. Ramel,

Maschinen-Ingenieur,

Nordstrasse 37, ZÜRICH IV.

Telegramme: Rameleo, Zürich.

Telephone No. 1221.

Prima Referenzen.

Ausarbeitung von Projekten und Kostenanschlägen gratis.

(M 5019 Z)

System der Personenaufzüge für bestehende und neue Bauten.

Bern. 2361 O 245

**Neuheit!** OF8102

**Ingrain-Tapeten**

in Oelfarben.

Einfärbig und in ruhigen, feinen Dessins.

Vornehmste Wandbekleidung,

prachtvolle Stoffwirkung, ausserordentlich solide (abwaschbar) und

in sehr mässiger Preislage.

J. Salberg,

Fraumünsterstrasse 11, ZÜRICH.

Telephone No. 1920.

Für die Herren Hotelbesitzer Vorzugspreise.

**MAISON FONDÉE EN 1828.**

**SWISS CHAMPAGNE**

EXPOSITION GENÈVE NATIONALE 1866 D'OR  
MÉDAILLE

**LOUIS MAULER & CIE**  
MOTIERS - TRAVERS (Suisse) 1896

**Malaga-Kellereien**  
von Alfred Zweifel in Lenzburg  
(Eidg. Zoll-Niederlage)  
Spezial-Geschäft und Lager authentischer Malaga Weine  
Insel Madeira (auch Koch-Weine) Jerez (Sherry) — Oporto Marsala — Cognac  
Schutz-Marke  
Versandt in Original-Fässern und Flaschen.  
Seit Jahren in vielen ersten Etablissementen eingeführt.  
Export nach dem Ausland ab obigem Zoll-Lager. 2285

## Hôtellerie.

Un Monsieur ou une Dame, bien entendu dans la branche d'Hôtellerie, pourrait entrer comme associé dans un hôtel important. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 2348.

**Institution Briod & Gubler,**  
Chailly sur Lausanne.

Vorbereitung auf die Hôtellerie-Fachschule in Ouchy.  
Referenz: Herr Direktor Tschaumi, Hotel Beau-Rivage, Ouchy.  
Direction: H. Briod, ehemal. Leiter der Fachschule und J. H. Gubler.

## Bad- und Kurhotel.

Ein bedeutendes, nachweisbar rentables, best eingerichtetes und gut empfohlenes Kurtablissement mit alt renommierten Halbtouren und Umschwing ist zu den günstigsten Bedingungen an einen soliden Käufer abzugeben. Anfragen unter gegenseitiger Diskretion befördert die Expedition dieses Blattes unter H 2316 R.

## Hotel- u. Restaurationspersonal

beiderlei Geschlechts und jeder Branche

placierte für

### Sommer-Saison

das Placierungs-Bureau des Basler Wirtvereins, Basel.  
Telegramm-Adresse: Wirtebüro, Basel.

## Spezialität in Bügelmaschinen

mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gehägt werden können.

Maschinenfabrik C. Seguin, Mühlhausen i. E.

Prospekt und Preisliste gratis und franko.

## Landgasthof I. Ranges

wird verkauft. Altrenomiertes, weitbekanntes Haus mit jährlichem Umsatz von 100,000 Fr. Dasselbe enthält grosse Restaurationsräumlichkeiten, Tanz-, Speise- und Gesellschaftssaal, grosse, eigene Stallungen etc.

Samtiges Wirtschaftsinventar, sowie verschied. Droschen, Chaisen, Breaks, Schlitten, 4 Pferde und einige Kühe, zirka 12 Jucharten Wiesland u. einige Jucharten Street werden mitverkauft.

Dieses Objekt (Hauptwirtschafts) liegt mitten in grossen, sehr verkehrsreichen Zürcher Hauptort und ist Alles auf's komfortabelste eingerichtet und mit Licht und Wasser versehen. Preis sehr bescheiden, Anzahlung 40,000 Fr.

Gefl. Offerten unter Chiffre H 2311 R an die Exped. d. Bl.

## AVIS.

### Les Certificats et Contrats d'engagement

pour employés, introduits par la Société Suisse des Hôteliers, sont envoyés aux membres contre remboursement par

LE BUREAU CENTRAL OFFICIEL à BALE.

Certificats: Cahier à 50 feuillets . . . . . fr. 3.50  
" à 100 " . . . . . " 6.—  
" à 200 " . . . . . " 10.—

Contrats d'engagement (allemand ou français) le 100 " 2.50

D ein Besitzer einer bedeutenden Olivenöl-Fabrik welche seit 1879 selbst reist, ist es gelungen, seine Marke „St. Stern“ in einer Anzahl Hotels einzuführen, von welchen einige nachstehend genannt werden und gleichzeitig als Referenz dienen über die Qualität seines Produktes.

Mr. Spählinger, Hôtel du Lac, Genf.  
Curte-Hugon, Hôtel Bristol, Genf.

„Doubourg“, Directeur de l'Etablissement de Bains, Divonne.

„David“, Grand Hôtel des Bains, Thonon.

„Poite“, Hôtel des Etrangers, Evian.

Frau Wm. Mazerand-Collet, Grand Hôtel Collet et Continental, Lyon.

Er wünscht seine Reise auszudehnen, seine Verbindungen in der deutschen Schweiz vorerst persönlich anzuknüpfen und später durch ein oder mehrere Reisende dieselbe besuchen zu lassen. Unterzeichnete würde mit Vergnügen Ratschläge und Anweisungen von den HH. Hotels entgegennehmen, ebenso die Schlußfolgerungen des Reiseberichts. Eine solche Marke in den alten Landen Schweiz einzuführen, welche sich durch ihr 19-jähriges Bestehen und durch das Zeugnis der bisherigen Kundshaft empfiehlt, sowie durch viele andere Hotels, deren Namensangabe hier jedoch zu weit führen würde.

Henri Pellissier,  
(marque 3 Etoiles)  
AIX-en-Provence.